

Design



* 设计是有品质的生活
Design is Life with Quality

艺术与设计-产品设计 2004年-第01期 定价:25.00元

ISSN 1008-2832

9 771008 283313 31

轻灵随心 · 操控自如



Fit!

外在动人 · 内在动心

畅享，与风同行的怡然。平滑似水的流畅，轻灵快捷的喜悦，一切由你而起，随你而动。Fit Saloon(飞度)——一辆全新价值的轿车，凝汇Honda尖端科技，让你——随心驾驭汽车时代新生活。

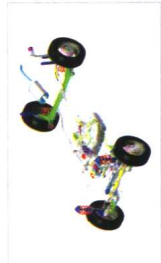
外在动人，内在动心。全新精巧型轿车Fit Saloon(飞度)，跳脱想象，炫丽绽现！



i-DSI发动机
采用双火花塞顺序相位点火控制技术，实现低中转速域的强扭力输出，更具备极高水平的燃油经济性，90km/h等速行驶百公里油耗仅4.9L(CVT)。



新研发的CVT无级变速器
具备迅速的响应性能，加速更干脆，换挡更轻松，予您一种全新的驾驶愉悦。



革新独立前悬挂/H形扭力梁式后悬挂
简练而紧凑的悬挂系统，既保证空间的充裕，又能兼顾行驶的平稳和乘坐的舒适。



最小转弯半径4.9m
在狭窄道路或停车场等地方也可以轻松转弯。

■ 以上图片仅供参考，具体以实车为准。

飞度
Fit
SALOON

广州本田汽车有限公司 广州市 黄埔区 广本路1号 免费服务热线：800-830-8999 总机电话：(020)82277789 传真：(020)82270620 邮编：510700 网址：www.guangzhouhonda.com.cn

为促进几项文化成果的传播利用，规范数字图书馆环境下作品的使用，推动中国数字图书馆事业的发展，尊重著作人的劳动成果，经甲乙双方当事人协商一致，签订本收藏授权书。

cappellini



LONDRA LOS ANGELES MILANO NEW YORK BEIJING PARIGI SANGAPORE VIENNA
NEL MONDO PRINCIPALI NEGOZI DI ARREDAMENTO

Design

艺术与设计·产品设计

04/01

主管单位 / Administrator

中华人民共和国新闻出版总署

General Administration of Press and Publication, P.R.China

出版 / Publisher

艺术与设计杂志社

Art and Design Press

编辑 / Editing

《艺术与设计·产品设计》编辑部

Product Design Editing Department

总编·社长 / Editor in Chief, Director General

钱 竹 Qian Zhu

副总编 / Vice-Director General

李红菲 Li Hongfei

责任编辑 / Executive Editors Tel: 010-6857 0934 010-6857 0871

胡小惟 Hu Xiaowei

冯 娴 Feng Xian

朱 林 Zhu Lin

艺术指导 / Art Director

G . Y

设计 / Designers

G . Y

舒 涛 Shu Tao

发行主管 / Distribution Director

莫 非 Mo Fei

广告部 / Advertising

Tel: 010-6857 0912

吴笛菲 Wu Difei

读者服务 / Readers Service

Tel: 010-6858 7265

沈 静 Shen Jing

网址: www.artdesign.com.cn

投稿邮箱: cpsj@263.net.cn

第009期

刊号: CN11-3909/J (国内统一刊号) ISSN 1008-2832 (国际统一刊号)

出版日期: 2004年2月

本刊地址:

北京市西城区阜外大街 34号干3号楼5层

邮政编码: 100832

Fax: 86-10-6857 0934 (稿件) \ 86-10-6857 0933 (发行)

COPYRIGHT BY ART AND DESIGN Press

本刊稿件版权所有, 未经许可, 一律不得转载。

广告索引

封二 / MOTO设计公司

封三 / LG电子

封底 / NOVA设计公司

001 / 广州本田飞度

002 / Cappellini家具

004 / 奇胜电工

026 / WACOM华帝

027 / 三星电子

082 / 《国际家居》杂志

083 / 《玩具王》杂志

125 / 新世家

127 / 夏利豪男装

设计 - 时尚 Design - Fashion

- 另类Xe: 好明天啊!
Xelibri: That's So Tomorrow! 006
- 娱乐的个性 飞利浦第一代个人信息娱乐计划
Times of Personalities in Times of Entertainments 020

设计 - 生活 Design - Lifestyle

- 生活需要一点疯狂: Giovannetti与富有想象力的生活
Life Needs Some Craziess 028

设计 - 科技 Design - Science and Technology

- 编制传奇的小型车时代
Times of Small waved by Legends 040

设计 - 艺术 Design - Art

- 01-Martini Meyer: 黄色的房间
Martini Meyer: the Yellow Room 052
- 02-Gewerk: 三个设计故事
Gewerk: Three Design Stories
- 03-Realities: United 舞动的美术馆
Realities: United Dancing Fa?ade

设计 - 人物 Design - People

- Designworks 宝马设计梦之队
Designworks: Design Dream-team of BMW Group 072

设计 - 特别策划 Design - Special Report

- 无印良品
World of Muji 084
- “乌托邦”计划
Strategy of Utopia 102
- 设计韩国
Design Korea 110
- 香港·设计·商业
Hong Kong, Design, Business 116

设计 - 创意 Design - Idea

- 来自法国的新鲜创意
Innovative Design from France 120
- 来自iF的创意概念
iF Concept Award 2003

设计 - 资讯 Design - Intelligence

128

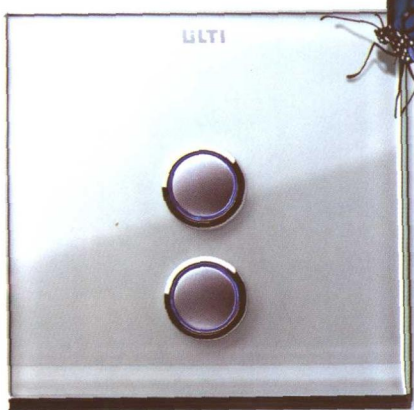
它,控制电源



它,调节光亮



它,遥控场景



它,智能编程



它,安装简便



它,容易使用



美学与科技,一次天衣无缝的融合。

www.ulti.biz

ULTI 奥智
智能极控

CLIPSAL 奇胜 创意概念

另美-》€

好明天啊!

跨越百年的时尚生命力

文_卞纯宗

article_BianChunzong

Styling Vitality Through A Hundred Years

西门子公司市场分析人员认为，其最有力的消费群在20—40岁，因此让年轻人接受是关键。如果一个产品无法吸引这个最大的消费群体，即使内在品质再好，也不会有好的市场响应。因此，时尚是西门子产品的重要转型方向。“好看”形成手机的魅力，“耐看”造就手机的生命力，因此，外观和功能成为决定手机市场格局的两大要素，西门子手机将打造“精粹、时尚、生活”的品牌理念。

西门子推出的Xelibri(XE)系列手机充分的体现了“灵感”、“时尚”、“前卫”等特点，完全颠覆了传统手机的形象，提出了手机也是饰品，手机也像时装一样可以换季的新概念。Xelibri(XE)用自己独特的理念和超前的时代感吸引了众人，也充分体现了西门子的时尚生命力。



另类时尚

Edge-pushing Style

当代社会，时尚实际上已经成为一种生活态度、生活方式的代名词！时尚的真正意义在于探索、追求和创新，本质在于变化，时尚总是呈现着最新的风格。现今所谓的“时尚设计”指的是对一个整体的流行趋势把握，它已超越了单纯的实物，而涵盖了流行产业、生活态度等整体的“概念”。

绚丽、前卫、大胆、另类！ - David LaChapelle

为配合2003年春夏款手机的推出，Xelibri(XE)花巨额特邀DavidLaChapelle这位走在时代尖端的时尚摄影师拍摄了一组时尚照片作为宣传海报。整组照片创意独特，具有强烈的视觉冲击力。

DavidLaChapelle,一个随时都可以让你眼前为之一亮的国际时尚摄影师。他曾于1997年获得国际摄影中心颁发的无限贡献奖，1996年获VH1年度时装摄影奖。他为很多知名品牌建立了良好形象，并带来广告效益。只要你看过他的作品，就会被他的独特艺术作品所感染——性感、前卫、另类、狂野、诱惑。

为了突出表现Xelibri(XE)与众不同的时尚品牌形象，DavidLaChapelle以他一贯的摄影风格，把色彩运用到了极致，并以大胆、富有创意的造型，描绘出Xelibri(XE)系列手机给人们带来的时尚新感觉。在不同的场合，时尚的男男女女们，带着他们的Xelibri(XE)，或挂在胸前、或夹在衣上，轻松自在，独具个性，凸现前卫、另类的美感，随时释放独特的魅力，成为聚会的焦点。

这就是Xelibri(XE)和DavidLaChapelle想要传递给每个热爱时尚人士的手机新观念：它不仅仅是你的通讯设备，更重要的是，它永远是你最好的时尚饰品。



国际著名摄影师 DavidLaChapelle







Rankin

Xelibri (XE) 非常幸运的与又一位国际最知名的摄影大师Rankin合作，拍摄Xelibri 2003 秋冬Fashion Extravaganza系列，配合第二个Xelibri (XE) 手机系列的面世。Rankin以多位国际著名时装设计师的作品，创作了十六个不同的影像。当中包括以Versace的高叉衫裙配衬X6手机，以及以McQueen的设计结合X6手机等等。







**未来万岁
向明日科技致敬**

试想未来，门当户对的我们完美地结婚了！像高富帅的老领导如果不能出席，这可多么遗憾啊！山高路远，也要把这个好消息向我们的老领导汇报，对！就拿出胸前有一个Xelibri，拨通另一个人通讯设备的号码，老领导的语音通话立刻回响耳畔。啊！Xelibri真了不起！

未来的精英小伙伴们请注意：请到大百货商店及时地专卖店备你的个性武器——Xelibri！有关商店请速上www.xelibri.com或拨打800-820-1151联系。

XELIBRI

**未来万岁
向明日科技致敬**

我们最爱看生命绽放，将心中的英雄贴满了四壁，我们都是未来的生命青年，就应当和我们的兄弟姐妹们一起为革命接受再教育，现在就让他们附赠准备吧！赶快拨通他们的Xelibri号码，或者启动拇指发送“空中电视”，让每日的烦恼在未来的战场上自由传播。啊！Xelibri真了不起！

未来的精英小伙伴们请注意：请到大百货商店及时地专卖店备你的个性武器——Xelibri！有关商店请速上www.xelibri.com或拨打800-820-1151联系。

XELIBRI

**未来万岁
向明日科技致敬**

我们终于胜利啦！毫无疑问，此时此刻我们不能胜利和鲜花冲昏头脑，我们也会清醒地认识到，荣誉不属于个人，所以拿出你的Xelibri，拨通另一个人通讯设备的号码，通过“空中通信技术”，充满无限情感地发送：“我要感谢组织，感谢党，还有感谢……”啊！Xelibri真了不起！

未来的精英小伙伴们请注意：请到大百货商店及时地专卖店备你的个性武器——Xelibri！有关商店请速上www.xelibri.com或拨打800-820-1151联系。

XELIBRI

**未来万岁
向明日科技致敬**

坚持不懈地努力战斗，为人类斗争至死方休。虽然，敌人是狡猾的，胜利就是需要时间的。这时候，就让Xelibri来帮你解决你的问题，拨通你所需要的紧急号码，一台可口的饭团就会马上送到你的手上。这一切都是为了更好地为人民服务。啊！Xelibri真了不起！

未来的精英小伙伴们请注意：请到大百货商店及时地专卖店备你的个性武器——Xelibri！有关商店请速上www.xelibri.com或拨打800-820-1151联系。

XELIBRI